

TIME RECEIVED	REMOTE CSID	DURATION	PAGES	STATUS
November 9, 2015 3:37:46 PM GMT+01:	+41227910485	53	2	Received
09/11 2015 15:49 FAX +41227910485	QATAR MISSION			0001/0002

Mission permanente  
de l'État du Qatar  
auprès de l'Office  
des Nations-Unies à Genève



2015/0076451/5

الوفد الدائم لدولة قطر / جنيف



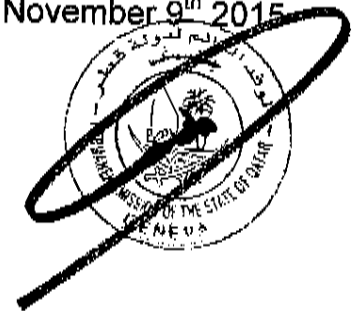
الوفد الدائم لدولة قطر  
لدى مكتب الأمم المتحدة  
جنيف

The Permanent Mission of the State of Qatar to the United Nations Office and other International Organizations in Geneva, presents its compliments to the Secretariat of the Human Rights Council Advisory Committee in Geneva, and with reference to the latter's electronic communication dated September 17<sup>th</sup> 2015, and its attachment, a questionnaire on the **Global Issue of unaccompanied Migrant Children and Adolescents and Human Rights**, pursuant to Human Rights Council resolution 29/12.

The Permanent Mission has the honor to attach, herewith, the requested information as received from the Competent Authorities of the State of Qatar.

The Permanent Mission of the State of Qatar avails itself of this opportunity to renew to the Secretariat of the Human Rights Council Advisory Committee in Geneva, the assurances of its highest consideration.

Geneva, November 9<sup>th</sup> 2015



The Secretariat of the Human Rights Council Advisory Committee  
Attention: Ms. Dina rossbacher  
Office of the High Commissioner for Human Rights  
(OHCHR)  
CH 1211 Geneva 10  
Fax : +41 22 917 90 11  
Email : [hrcadvisorycommittee@ohchr.org](mailto:hrcadvisorycommittee@ohchr.org)

يسرني أن أفيدكم بالتالي:

(١) إن وضع قطر- بوصفه بلد مصدر، أو عبور، أو وجهة -لا تنطبق عليه الأسئلة التي تنطوي عليها الاستبانة بالمجمل (باستثناء بعض من الاستيضاحات) ، وذلك للاعتبارين

التاليين:

(أ) إن حدود دولة قطر لا تتجاوز مناطق بفعل المنازعات المسلحة الداخلية، أو الكوارث الطبيعية التي تنتج عنها العادة أوضاع أطفال مراهقين تتقطع بهم السبل بسبب هذه الأزمات.

(ب) إن النظام القانوني الوطني لا يسمح بدخول أطفال أو مراهقين (وافدين) إلا بصحبة أولياء أمورهم وعوائلهم طبقاً للقانون.

(٢) برغم ما سبق، فإن دولة قطر أضحت اليوم (كعبة المضيوم)، بفعل قيادتها الرشيدة وسجايا مجتمعها الأصيل، وحسه الديني العميق، حيث صارت نصرة الفئات الضعيفة والمضطهدة والمنكوبة، تحت وطأة مختلف الأسباب (سياسية، أو اجتماعية، أو اقتصادية) أو بفعل الأزمات سالفة الذكر، من الثوابت الراسخة في سياستها العامة، والتي يشهد عليها العمل الإنساني والإنمائي (الحكومي والشعبي) على أكثر من صعيد، وفي العديد من حالات الأزمات التي مرت بها المنطقة وأرجاء مختلفة من العالم.

(٣) ثمة أسئلة عامة وردت في الاستبانة يمكن الإجابة عليها كالآتي:

### ١. الوضع العام:

١،٢: ماهي الأسباب التي تجبر أو تشجع الأطفال المراهقين على الهجرة غير المصحوبة؟

### التعليق:

#### (أ) أسباب هيكلية:

- \* التفكك العائلي.
- \* تدهور الأوضاع الاقتصادية والمادية للعوائل.
- \* التعرض لأنماط مختلفة من الاستغلال (العمل القسري، السخرة، الاستغلال الجنسي وغيرها).

#### (ب) أسباب طارئة:

- \* المنازعات المسلحة الدولية.
- \* الاضطرابات والحروب الأهلية.
- \* الكوارث الطبيعية.

### ٢. القضايا الشاملة:

في دولتكم، ما هو التعريف القانوني للطفل/ المراهق؟

### التعليق:

الطفل في القانون القطري، هو الشخص الذي لم يتم الثامنة عشرة من العمر.

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام والتقدير ..،